The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Friday, September 25 1953

The Chinese Times

Vol. 15 No 123

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十二年九月廿五號（星期五）新聞紙第拾五卷第一百廿三號

孔子紀元二千五百零四年　夏歷癸巳年八月十八日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS: TAIHONPO

法軍在越爭取主動
對越共展開大攻勢
法方承認越共抵抗力強硬
紅河區戰事進入劇烈階段

查法軍係於昨星期三晨 開始向紅河三角洲之越共最主要基地—衡原（譯音）進攻，法軍決意於越共秋季攻勢發動前，擊破越共在該處之主力，使共軍膽喪，查在該三角洲之越共，估計約有五萬 久爲法軍禍患，法軍之巡邏隊，及軍車，經常在該處遭越共游擊隊伏擊，法軍爲絕其後患，鞏固其在該處之地盤計，發動大軍向越共進攻，企圖清剿越共，據法方軍事評言人稱，越南法軍司令拿化里將軍，此次調用其一部最精銳應付游擊隊之部隊，聯同海軍向越共進擊云。

越南，西貢二十五日聯合社電，越南法軍司令拿化里將軍，因爲爭取越南軍事之主動，爲先發制人起見，於前兩日已命令其所屬 向河內東南三十英里，位於紅河三角洲之越共軍事基地 展開大攻勢，據稱法軍此次調動之軍隊 人數達五千 法軍連日進擊，頗有進展，但法方承認越共之抵抗力相當強，謂該處戰事 現已轉入劇烈階段，

香港將繼續派艦艇
巡邏附近海面

香港，二拾五日路透社電 最近香港巡防艦艇，爲中共砲轟而受傷之水兵四名，昨已醫愈出院，另有一名受傷者，因傷勢過重，仍留院療治，據昨日出院中之一水兵稱，謂彼等被中共砲轟 事前並未接共方警告，中共軍艦之大炮，竟開砲擊中艦艇之掌舵室，當場擊斃艇長，及其他水兵五名，繼後共艦並開机關鎗掃射云

據香港海面發言人稱，香港將不因該事件而停止巡邏海面 表示港方將繼續派艦艇出巡云

中共與錫蘭
締訂新白米樹膠約

英京，倫敦二拾四日聯合社電，北平播音 謂中共與錫蘭 已簽訂竟新以白米換樹膠之商約，北平電 錫蘭商務代表團 已與中共當局簽訂兩商約，竟爲中共以白米供給錫蘭者，一爲錫蘭以樹膠供給中共者 雙方互換之數量如何，未有披露云

駕機投聯方機師
將與其母團聚

高麗，漢城二拾五日美聯社電，駕米格式機來歸之北韓機師魯恭叔之母親，會於數日內，與其子團聚矣。

該母親現年四拾三歲，生於北韓，今日在大邱南韓軍總部出現，她於一九五零年，與聯軍撤退時跟來南韓，今日携帶其兒子孩童時之相片來認其子，而請求見其子云，然其子之行踪 仍守秘密。

該母親謂，彼之兒子，早於高麗戰事發生前，已蓄意及數次逃走，但爲彼阻止，因彼恐怕其子之生命發生危險，該母親並謂，此爲其唯竟之獨生子云。

南韓當局，已與美軍當局接洽，希望於數日後，母子能重聚。

英國深慮日本
與其競爭市場

瑞士，日內瓦二十四日聯合社電 英國商務局局長通尼可夫，本日在此間演講締訂通商關稅約問題，謂若准日本參加該約 勢將令其他各國，爲防日貨大量傾入，必將關稅增加，如此將大影响英國，及其他出超之國家，彼謂如若各國准許日本參加通商關稅約，英國將不參加云，按通尼可夫之演詞，表露英國甚慮日本之商戰，曾報英國甚贊成日本參加通商關稅約云

澳洲現時
決不考慮承認中共

澳洲，堪培拉二十五日路透社電，澳洲首相緬斯士，昨謂澳洲現時從未想及承認中共政權之問題，緬斯士在下議院 被問政府對中共政權之態度，彼答 澳洲政府，向來未考慮承認中共 而現時亦無提出考慮該問題之必要，蓋剛於前數月，中共之軍隊，尚與吾人爲敵，殺害澳洲人民，爲何澳洲要浪費時間考慮承認中共政權

爲美總統撰演辭者
辭職回幹什誌編輯

美京，華盛頓二十四日美聯社電，美總統愛睿考華之演辭撰著者曉支士，星期三日辭職，而回復幹其生活什誌編輯云

此參拾二歲之曉支士，因其個人之理由，而離開彼每年一萬五千元之白宮職位云

英公主擬於明夏
赴加美遊覽

英京，倫敦二拾五日，統營社電，英公主馬革烈，現擬於明年夏間，赴加拿大及美國，作非官方遊覽，傳謂馬革烈公主此項赴加美旅行計劃 深獲英女皇伊麗沙伯嘉許云。

伊朗親共空軍
謀火燒達黑蘭機場

伊朗 首都達黑蘭二拾五日聯合社電，達黑蘭機場守兵，昨晚發覺有親共之伊空軍四名，謀縱火燒燒機場之四處機庫，查該四處機庫，均滿載伊朗空軍中之最新式戰鬥機 當時守兵曾開鎗擊縱火者，但因黑夜，爲縱火者逃脫云

雙方對勸俘規則
意見相左

▲接見俘虜日期延長五天

高麗，板門店廿五日美聯社電，高麗遣俘委員會今日提議，聯共雙方人員進入管俘營，勸不願歸國之俘虜日期延期五天始進行，此延期乃因雙方勸俘規則，仍未實致贊成云。

聯方總部，立刻贊成此提議，但堅持此五天，應作停戰協定所規定之九十天日期減出來，共方未有答覆。

在九拾天接見期間 原爲聯方所俘之貳萬二千六百名俘虜，及三百五拾九名爲共方所俘之俘虜 會由雙方分別接見與詢問云。

由印度，瑞典，瑞士，捷克及波蘭，五國組成之五中立國委員會官佈 延期接見俘虜是需要的，因爲接見者之程序及技術問題，仍未完成云。

該委員會又報告謂，已企圖將聯共雙方提出之接見俘虜規則之巨大距離彌補云

聯共雙方意見衝突之主要見解如下。

㈠共方堅持要個別接見俘虜，但聯方則以廿五名一同接見，而反對個別接見之提議。

㈡聯方要求俘虜有反對接見或解釋之權利，但共方要求每個俘虜，均應受解釋。（未完）

記者可在奧國旅行

奧大利威尼斯 廿五日美聯社電，四强在奧佔領軍代表，已曾同准許新聞記者自由在奧國旅行，此爲自一九四五年後之第一次云。

此乃奧在奧最高行政長官譚遜在威尼斯外國記者公會中，提出將限制英，美，蘇，法 新聞記者在奧自由旅行之條例取消云。

美國原子能專家謂
現在惟有政治
能挽救世界危局

美國，紐堪沙省溫哥沿海埠，廿五日合衆社電，美國前任原子能委員會主席戈登典謂，美國及世界自由民族，大概還有一年時間，以求較法避免被俄國原子彈毀滅此乃我國與其他自由民族之政治家之任務。

戈登典此言 是彼對美國紗廠及北方紡織業協會演講時發表者，典又云，時間迫切 單獨擴充軍備，已不足以應付此危急 現在此任務是政治家之責任云。

拳術比賽洛氏勝利

紐約，廿五日統一社電，世界重級拳師洛基馬持安奴，昨晚在紐約馬球場大戰勁敵盧鵬喇市打沙十一回合，結果裁判員以盧氏傷勢甚重，停止兩人相鬥，而判斷洛氏勝利，此場比賽原定拾五回合，

參觀此次拳術比賽者，共四萬四千五百六十二人 共收入場費四十三萬五千八百一十七元，另外戲院現眞戲收入最少爲十萬元，

洛氏之獎金爲十八萬五千元，佔全部收入百份之四拾二又二份之一，盧氏之獎金爲六萬五千元，佔全部收入百份之拾七又貳份之一云

老西人被車輾死

住佐治街西壹八一六號，七拾七歲老西人德傑氏，昨晚半夜 在佐治街及卡狄魯街角過馬路被一架汽車撞傷 傷勢甚重，今晨七点二拾五分 死於聖保羅醫院，

據警察稱 駕車者爲住西雲哥華英人地產 史第芬街七〇三號西少約翰安趙氏二拾二歲，

安趙語警察謂 俟彼看見前面有人時 已經來不及停車云

西童燒傷一隻眼

汝路順，廿五日加拿大社電，望楚市埠西童力基步郎氏兩歲半前日偵母親賓中餐之際，在火爐旁跌倒，燒傷竟隻眼 刻在古特尼湖公醫院救治，醫師謂 要等到下星期解除藥布之後，才能斷定失盲與否云

美有兩個辦法
應付中共對韓局面

紐約廿五日電，如果高麗和會能夠舉行，美國推測蘇聯及中共，在該會有下面兩個行動，美國則就此兩個假定，而計劃應付之辦法，

㈠共方可能阻止高麗統一如日本然 在此情況下 美國則必需保持大軍在南韓以防萬一，

㈡如果共方贊成統一韓國 及贊成所有之外國在韓之軍隊撤退離境 美國則準備加入國際保障高麗中立 此政府可以有其自己之軍隊 但國際保障 應防止高麗軍隊有侵害蘇聯及中共 或自由世界國家，而蘇聯及中共 亦不能侵害韓國之保証，

此計劃當然未爲美國家安全委員會，或總統愛睿考華之通過，但南韓反對或强烈反對中立之一事 乃意中事云。

聯合國大會尾聲
呼籲西方與俄會議

紐約聯合廿五日美聯社電，當聯合國大會會員國個別政策發表將近尾聲時 此間充滿呼籲雙方與蘇俄最高者會議 以鬆弛世界局面之呼聲甚高，此種呼籲，在聯合并非新裝 但其新奇之處，祇在於今年此呼籲在會議開始時提出數次云，今日之演講者名單，法國爲聯方三强最後之一個，及跟着爲攻擊法在北非政策，最激烈之中東國家 仍不足二十個國家演講，聯合國官員希望美星期一日，得到正式之文告，如此，則開始政治會議，討論高麗柏加斯坦裁軍，摩洛哥及突尼斯問題，四大强國會議，尋求法國，奧大利 高麗及其他世界各處之問題解答會議，已由各政治上地理上有關之國家催促進行，

愛爾蘭之他他士，於星期四晚總結大會之討論謂 美總統愛睿考華，英相邱吉爾，及蘇聯總裁馬連果夫之演講，均對該等問題，謂有解決辦法 故此當彼等似乎想尋求集合起之机會，爲何彼等仍未在一起來，世界任何人都想知道，而且要求知道面對事實之時机已來臨，

當我們每天聽電台宣布，美國有八十個城市，可能受原子彈轟炸時，及美國可能轟炸蘇聯城市，我們已經面對着此種危机，我們不願住於此種愚笨之天堂，但此種決定，似乎爲此等大國之首領決定，故此種責任 亦爲彼等負責，故希望彼等能集合一起 面對面切實討論此等問題，如英國代表昨日謂，蘇聯之新統治者，似乎希望世界局面鬆弛 故他氏謂 會議之門仍未關閉，如果會議者，以眞誠及和平之態度，則此種嚴重關頭 仍可避免云。

對獎賞投聯方之
機師種種消息

華盛頓，廿五日合衆社電，聯合國遠東司令總帥卡勒將軍，昨日宣布謂 本部於一九五三年四月二拾七日，懸賞五萬元獎勵機師將未損壞之俄製米格式噴射機交到我方，在和談期間取消，

同時美國又答應，俟美方查明飛機原主之後，將北韓機師上星期駕至美國陣地之米格機交還原主，但美國國防部當局稱，降米格機於金浦机場之北韓機師，不受卡勒將軍之宣言所影响，而依然可以領獎

由於該北韓機 爲駕米格機投降聯軍第一人，彼可獲獎十萬元，

此間有一部份官員謂，該機當式，故美國飛機專家，由該機得益甚微 聞俄國已經製成一種新式噴射戰機 名爲米格一七型機，

由於卡勒將軍之宣言，指明在和談期間取消米格機獎金，則遇戰事後發，美國或有意再次懸紅鼓勵敵機師駕米格機投降云

天氣報告

據天文台報告稱，雲哥華今日天晴，明日天陰 下午落雨 今日最高及最低溫度，爲四十八度及六十二度，明日最高溫度爲六拾度云

留共方之英俘謂
西方資本主義結果
係泥濘與血

高麗，越南，馬來亞，及其他國家，都因此而製成了孤兒 寡婦等現象，

該英被俘 又謂或許很多人爲彼因被逼 而發表此篇宣論，及不敢宣返國，但若該等人，發覺彼等錯誤，及知道彼等眞不願返國時，該等人必指彼等爲叛逆，如果彼等返國，必被指爲共方特務等罪名，

有些會問爲什麼彼等會逗留，此答覆很簡單，我決定貢獻我此小部份，爲改進世界而戰爭，

該講辭最後謂，如我返國，以我現在政治觀点，及我仍需服務五年軍職之久 我會被關閉於監獄中，或其他處前之地方，彼又謂，我願貢獻我之能力，將中英之人民友誼破揚云，又謂，我已走進一個新而充滿熱力之生活中，在毀壞中之高麗，我發覺我是被騙 故此，我要做一個人，一個發現新生的人，一個知道彼需要 而做到彼最後目的的人。

〔續完〕

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新到 中秋應時佳品
桑蘇柚　大號紗燈籠
鮮百合　各種匙羹
鮮蓮藕　各欵杯碟
鮮菱角　江西花碗
生晒荔枝干　中國蝦子麵
合庄糯米枝　天寶堂小糯米酒
蘇脆杏仁餅　和仁堂大糯米酒
美國早造新米

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C.

爽輕夏天 內衣說衫平沽
NS 有伸縮性白尼龍背心衫原價三元半平沽三元
NP 白尼龍笠巴褲頭短內褲原價三元半平沽三元
RP 白尼龍笠巴褲頭短內褲原價貳元半平沽二元
RH 結滑內外合用密胸雪白人絲衫平沽壹元四五
HW 白色人絲背心衫由卅四至四十二號 原價每件壹元半 平沽壹元三
HW 人絲短內褲白色卅二至四十號 原價每條壹元六五 平沽壹元四
HW 人絲無袖衫連短褲卅六至四十二 原價每套二元二五 平沽壹元九五
RHS 雪白人絲開胸半袖內衫 平沽壹元六五
53-4 有伸縮性尼龍說衫有白有膚色（此說衫自洗甚易不須過熨便利旅行）特造每件拾壹元
電話 PA. 7825

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

(新)(米)(登)(市)
最新辦到
美國早造長身最靚
新絲苗米
合時唐山水貨
鮮菱角　鮮蓮藕　桑蘇柚
南雄生羌　桂林馬蹄　沙坪粉葛
雙(托)水仙花頭

「砵市躍」最好大拿加爲之香煙

世界新聞

共報指控 共幹濫用公欵

香港亞洲社電　最近此間收到之中共新疆日報載稱　新疆省伊犂特區　有許多縣級人員　及其區分機構「違反」財政法令　濫用公款．該報稱．在「三反」運動之後．若干共幹．仍有个人貪污行爲．並有若干在各行政部門．負實際責任之共幹．任意「簽發領款單」．領取公欵．有許多行政部門．任意將行政經費　投資於合作社．或「未經核定之建設工作．有若干縣政權　任意撥定地方收入之用途．並不向上級報告．甚至有四个部門．有六批款項．因共幹之疏忽而被竊去

上海市場混亂 人民幣價值劇落

香港亞洲社電．此間於星期三．接獲來自上海之報導稱．過去半个月來．上海商品市場之混亂．爲前所未見者．人民幣價值亦隨之急劇下挫．據報．缺乏粮食供應之嚴重狀態．爲第二次大戰結束以來．上海市民所從未經歷者．九月之後．甚至魚類蔬菜．亦無法購得．報告中又稱．上海黑市尤形猖獗．使市民生活重負．更爲加重．而中共當局．對歷年粮食黑市．似乎一籌莫展．在本月初十之中　食物市價．平均躍起三倍．市民對於此種惡劣現象．已至無法容忍之程度

此消息中又透露．最近數星期來．自華北開抵上海之火車　滿載參加韓戰後調返各區之「志願軍」．中共當局．特令各校放假一天　驅使學生表演各項娛樂　歡迎自北韓前綫調返上海之共軍士兵．

介紹留港中國教授 赴馬來亞任教

香港亞洲社電　消息靈通方面稱．救濟之中國智識難民協會香港辦事處．已將一部份流亡香港之中國教授．介紹至新成立之馬來亞南洋大學担任教職．該大學係由馬來亞華僑社會發起創設．現尚在組織階段．據悉．該協會所介紹之各位教授．在中共佔領大陸之前．均在國內各大學執教．講授課程之分佈包括工程　建築．商業　社會科學等　估計現時尚留在港澳之中國智識階級人士．達三萬人．

又據悉．該協會現方致力於將許多智識難民．轉送至自由中國．及其他東南亞國家謀生．同時．此間英國航業界透露．智識難民救濟協會．已與一英國船公司商妥．每星期將五十位智識難民．及其家屬運送至台北．第一批可在拾月壹日啟程．惟該方面．不願透露．究竟有多少難民．將移往自由中國

沙省又發現牛病

片市歐別．廿五日加拿大社電．昨據本埠獸醫．及鄉村首要報告稱．近日片歐市歐別區　染朋氏症之牛隻增．

省當局認爲此症．大概爲危害沙省牛類最嚴重之傳染病之一　雌牛患此疾者必墮胎．而病後．往往身體衰弱．而以後不能生產．不論大牛小牛　皆能染此疾云

俄佔德區築電壓站

德國　柏林廿四日加拿大社電．蘇聯佔領區　已建築完成壹强大之電壓站　現在已準備黑士丹開始使用且再建築兩個準備．實行加强對西方廣播宣傳之用云

香港中國國醫學院
黃良石專醫糖尿病

病原：本病主因嗜慾無度，腎氣虛耗，或由於腸胃燥熱，脾土虛弱，中氣下陷，甜汁下洩而成，現代學理所謂新陳代謝機能障阻，胰腺之內分泌發生變化，致体內糖份存貯與消耗之調節異常，糖份停滯於血液內，一部份由小便排洩。

證狀：口渴引飲，頭痛，眩暈，耳鳴，善飢多食，反而形瘦，或体肥而胃納不良，演至体重日漸減輕，精神疲倦，四肢無力，小便頻數，混濁，內含糖質，陽痿，眼之調節機能障碍，及白內障等。

根絕糖尿丸　每料四十元
滋補健腎丸　每料拾元
保證實用　功效非常

郵購通訊處：
C O D 不受
MR. LIANGSEK WONG
135-3RD. AVE. W.
CALGARY, ALTA., CANADA

雲哥華無家可歸的小孩，生病的人與殘廢的人，每一年求助之哀號有誰應呢。

就是你，因爲由於你捐助雲哥華普濟慈善會紅羽毛善捐運動，全市四十三個紅羽毛組織，能直接得到你的帮助，而全市每十家人之中有四家人，又直接享受到該四十三個組織，各種公益事業之利益。

COMMUNITY
CHEST & COUNCIL
OF GREATER VANCOUVER
505 Hamilton St.
Vancouver 3, B.C.　Phone: PA. 2288

電話 TA 1487　△ 524 Granville St.
度利市　靚女服
店是雲　高華埠
之最摩　登及利
便之貿　易場所
Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

暗市党埠
李北傍園
LEE BAK BONG
Phone 2216, Box 335
ARMSTRONG, B.C.
合時土產頂靚召菜上市
老身冬瓜
靚高脚召菜
矮脚龍芽白
大芥菜　白菜
雪羅白
遠近僑胞大小交易一律歡迎
所有寄費買者自理

歌林唱片 每只壹元七五 外埠 C O D 電話 PA. 1813

△粵語歌劇　以下各二張
何非凡　黑獄斷腸歌
梁無相　呂紅　美人如玉劍如虹
徐柳仙　李燕屏　楊乃武與小白菜
何大傻　胡美倫　有情飲水飽
女薛覺先新芳豔芬　良宵花弄月
辛賜卿　白楊　雪影寒梅
廖夢覺　新月兒　二叔公割禾
飛影瓊仙　劉金定三戲高君保
白駒榮　寶玉　孽海花
徐柳仙　斷腸碑
張月兒　胡美倫　偷會梅妃　二只
辛賜卿　春杏隔牆開　二只
朱老丁　源艷秋　娥姐賣粉菓　二只
梁無相　生御貓三氣錦毛鼠　二隻
徐柳仙　風流天子　二隻
劉克宜　簡明　沙塵摩登小姐　二隻
梁瑛　相思有價　二隻
廖俠懷　上海妹　福至心靈　二隻
余麗珍　梁無相　三月杜鵑魂　二隻
△歌林廣東音樂　壹圓七五
呂文成領導　五福臨門　飛燕迎春　一張
呂文成領導　打掃街　一張
呂文成領導　春雷　叮嚀　一張
呂文成領導春花秋月燭影搖紅　一張
△歌林廣東時代曲　壹元七五
呂紅　周聰　白英　快樂伴侶　三對歌　一張
呂紅　呂紅　郎是春風　郎心如鐵　一張
呂紅　周聰　陸雲　呂紅　雄壯歌聲　愛的呼聲　一張
白英　呂紅　淚影心聲　雨中之歌　一張
呂紅　快樂誕辰歌　婚禮進行曲
呂紅白瑛　馬來風光　香島美人
呂紅白瑛　花開蝶滿枝　月下歌聲
呂紅白瑛　醉人的秋波　眞壽美
呂紅白瑛　春來冬去　漁歌晚唱
呂紅　呂紅　胡不歸　有希望
呂紅　白瑛　忘了他　銷魂曲
呂紅　白瑛　好春光　望郎歸
以上各一張

△南聲唱片　壹元五
楊梅爭寵　冼劍麗　新何非凡
梁碧玉　許英秀
上中上三卷
冼劍麗　馬上琵琶
何非凡　鄧碧雲　帶淚狂歌我戀卿
辛賜卿　亂世佳人
任劍輝　白雪仙　楊乃武與小白菜
紅線女　馬師曾　搭錯線
梁醒波　陳好逑　做慣乞兒懶做官
黎翠霞　朱麗　名將美人
梅萍　鄧碧雲　黛玉魂歸會情僧
紅線女　任劍輝　紅拂女私奔
二世祖現形　以上各二只
△麗聲・鳳凰・唱片壹元五
廖志偉　伍木蘭　跑馬射蚊鬚　二只
梁瑛　香魂何處　二只
辛賜卿　冼劍麗　情緣　二只
音樂片　楊翠喜　秋水龍吟　一隻
小新馬　沙三少　一隻
紅線女　仙女凡心　二隻
辛賜卿　天寶遺聲　二隻
芳豔芬　淚洒秦淮　二隻
△南聲音樂片
大開門　加官賀壽　壹隻
行軍樂　柳浪聞鶯　壹隻
憶玉孫　清宮怨　一隻
平湖秋月　賣相思　一隻
一枝梅　鳳凰台　壹隻
仙姬大送子　壹隻
綠酒紅燈，淚盈襟　少燕飛
一枝紅艷露香　任劍輝芳艷芬
光緒皇嘆五更　新馬師曾
文君嘆月　紅線女
△國語　以下各壹只
碧湖霞　晚禱曲　山溪情侶
逸敏　我在追　愁戀入柔腸
雲雲　春色撩人　秋深了
張露　檀島姑娘　你不要說
梁萍　夜香港　綠野禮春
陳娟娟唱四杯酒雲雲唱上花轎
張伊雯　喜相逢　盡興歡樂在今朝
姚莉　逸敏　錦繡年華
姚莉　有我沒有她
周旋　歌盧柴　母女倆
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行

◎片士佐治埠民治黨啓事

逕啟者．本黨部準於本年九月十五日．動工重修．各朋友同志．如有寄存行李物件．於本黨部者．請於九月拾五號以前．到來取回．如過期不取．將來西人公司工人動工時．將行李搬出街外．本黨部不負保存責任．此佈．

片士佐治埠民治黨分部啟

◎沙城民治黨分部鳴謝

五龍寶鏡樓會芳名列下

華昌隆三元　華僑酒樓　伯寬　本恩　馬寬　干銓　每貳元
正蕊　黃龍　梁三　江龍　邦美　本安　周富　德天　君創　鄭有
黃明　君楠　林錫　鶴章　陳慶　謝亮　黃平　馬照　柴振　馬才
翁欽　子珠　麥參　每壹元

柯京民治黨紀念盛況

柯京飢　柯京民治黨分部，於本月廿日，舉行第十二週年紀念慶典，時居午后四点鐘開紀念會，㈠升炮，㈡請衆向五祖臺前行三鞠躬禮，㈢與各代表行一相見禮，㈣請主席黃秀簡宣佈開會理由，同時並設茶點餉衆，是時樓前左右插中加國旗充分表示中加友誼，垂于永久，旗幟隨風飄揚，堂內佈置一新，甚為悅目，滿城昆仲乘汽車前來蒞臨助慶，非常踴躍，晚間七時，假經數席于國泰樓大餐室，各代表各黨員與及來賓，依序入席，軟宣載笑，酒至半酣，首由麥箕高主席，宣佈宴會意旨，繼請柯京國民黨代表周振舜先生演講，祝以吉祥之語，勉以團結之詞，言言金玉，又請柯京青年會司徒優博士發揮言論，祝洪門人士肇造民國，有不朽之功績，並讚揚團結，又請滿城民治黨代表趙耀樓老同志發揮宣論，勸勉本已往救國無畏之精神，再接再厲，再請滿城達權社代表黃金灼先生發揮，對於洪門悠久之歷史，反滿復漢之功績，縷述無遺，各代表演畢，博得無限熱烈之掌聲，達于戶外，乃復開懷暢飲，至九時許，由羅怡盛先生答謝，遂散會，洵盛況也，

俄代表不敢言比利亞出亡事

紐約，廿五日晨報消息，俄國駐聯合國首席代表偉仙斯基，昨晚開完會後，在聯合國會館走廊，遇記者向其詢問，關於俄國秘密警長比利亞逃走事，而偉氏一路走，一路對記者說，我太忙碌，對不住，我現在不能發表意見，

但各國代表稱，偉氏原本與記者不十份和睦，但是近日與記者更加隔膜云，

料今年木材生意不及舊年

片市歐別廿五日加拿大社電，沙省林業局，預料今年木材生意，不及舊年，故擬今年冬，縮小營業範圍，總經理甘馬別夫，今日謂一般人，似乎覺得木材事業，一定淡落，而認為如果世界現在情形無變動，則今年生意，一定比不上舊年，

中共蘇聯成立聯合參謀部

香港聯聯社電，據此間傾向國民政府之星島日報消息，中共與蘇聯檢近獨致協議，成立中蘇聯合參謀本部，據未証實消息，蘇聯將特派參謀人員三百名及將官三十名，入中共解放軍，總司令部工作，最近辭去中南區軍政聯務之林彪氏，將在名義上担任此機構首長，但實權操於蘇聯空軍中將華斯他卡上，據報，此項軍事計劃，乃蘇聯最近允許援助中共修建工廠一百四十一所之附帶條件云，

保大請越南人參加國民大會

西貢聯合社電，越南元首保大，昨請求在其本國之地，有主要市民，參加邏輯星期，在西貢召集之國民大會，

大會將任命代表，與法國談判，在法同盟以內之越南獨立，

保大之召集國民大會，係在一集團國家主義者反對首相阮文心，企圖自行設立一類似議會之後，

驗眼　配鏡　修理眼鏡
專家
民治眼科
A. Gerard Hirschberg.
行醫道三十十
Optic Optical Co Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

◎云高華島長途汽車
每日來往域埠。党近。乃磨。砵亞板汝等處時間
由域埠開　党近開　乃磨開　到砵亞板汝
上午九点十五分　上午十点五十五分　上午十点四十五分　★下午四点零五分
★上午十一点四十五分　★下午一点　★下午一点四十五　★下午四点三十分
下午四点　下午五点三十五　下午六点四十五　下午六点三十五分
下午五点四十五　下午七点二十分　下午八点三十分　下午十点四十分
由砵亞板汝開　到乃磨　乃磨開　到域埠
上午十点四十分　上午十二点十五分　上午十二点十五分　上午十点五十分
★上午十二点十五分　★下午一点四十五分　★下午兩点卅五分　★下午三点卅五分
●下午四点四十五分　●下午六点卅五分　●下午六点十五分　●下午四点卅五分
下午六点三十分　下午八点十分　下午八点四十五分　下午十一点十五分
★符號者專車座位號定　●符號者六月廿六日至九月十二日施行

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元
▲鹿茸耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴　四兩庄六元
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連發　四兩庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛾癤瘡　四兩庄六元
●救急　常服此丸可保孩　服此圓消勝割除　服食此丸收効快
腎虛不足虛勞損　腰腎腫痛　腎虛腰破耳聾鳴　膀胱熱結
鬱憂暴怒核連發　小便頻數多服利水不特不
偏身粒毒蛾癤瘡　小便頻數多服利水不特不
利反成癃閉飲水無去路焦急難官幸曹統新
用下病上取法揭鬆上發衝出積垢硬如砂灰
雷然痊癒其幸何如　Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.
藥管塘行　通訊處址　防害賜閱　函索即寄

驗眼
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743
大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐辦六號二巷牌門
電話 TA. 3526
將玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
儲胞如有委託場誠辦理服務週到

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
四一〇房　壹九三號　喜市定街東
No. 410-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

另起爐竈物競天擇
代薹取養老金。代引見西名醫治愈各種疾病。代辦中西交涉事務
覲面處　雲埠天仁街第四六八號
468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

電火專家
裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 日 MA. 2501　夜 KE. 0558-R
吳炳賜啟　象傑

家專鏡配眼驗
周愛權
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

△煤炭發售
△快捷送到
於雲。高文。於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B. C
斷尾
心氣痛丸　每瓶二元五毫
三個見功不受COD
見諒欲知詳細函索即奉
永祥號　Wing Chung Co.
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
四十週年布色特多
衣服襯身巧手造成
貴客光顧不計利錢
天天進步盡是新興
司理黃公禮啟

裝修水龍油色裱花紙
裝修水龍水厠油色裱花紙快捷妥當
估價不取分文 FA. 3629M 周祥啟

★均安號★
由香港往大埠船期
克利蘭夫總統　八月廿九
威爾遜總統　九月廿二
克利蘭夫總統　十月十四
由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付巷應用得搭指定船位請來快捷妥當
本號為環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票
并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥為辦理

總代理統輪兼飛機
愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲
巨片兩套兼卡通
每日於日落時開演
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway
at Sperling Avenue

劉望貨車公司
PA. 0925　TA. 3412
306 E. Pender St.
接車行李
運輸貨物
僑梓光顧
快捷妥當

華埠　廣濟堂中西藥行　啓
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E.　Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613
猶可時及平毒劑
世人雖有健全之身体未嘗無毒看其毒輕重輕者為濕重者為毒查其毒常由血液發出于外故本堂特製「萬應掃毒藥片」以應患斯症者之需求此片專治血毒止癢疥癩頑癬咸粒男女百毒服之立見奇功誠為解毒之聖藥也每樽四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當。
林仕宜專醫外科

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 116　VICTORIA, B.C.
新到水仙花
枝干糖羌
送禮茗茶
合時咸魚海味水貨
時時皆備

KIT KAT
4X
麵包
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵包

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元
卡路街夾加都華街　奄派藥材店啟

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐陸時事畫片

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

"World's Narrowest Building"
Robt Ripley
James Wong Jeweler
鏢鐘新・鐲手錢金金美半元二
鏢鐘整修・售發等指戒石鑽
匙鎖配・机鬚電・筆水墨・偈柴火
◁舖鏢鐘志奕黃▷
4 PENDER ST., W.　VANCOUVER 4, B. C.

禮行銀杭孖
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行來往已多年矣。
我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。
本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。
我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險櫃保存。
我們隨時願為我新舊華客服務

通訊

共方製衛生油數十華僑食後病嘔肚痛

原因內裝滲雜茶桐油在內

整隻死猫壓迫在商人身上

廣州通訊。穗市純正生油缺市。由共方提倡應用之所謂衛生類。(內有茶油桐油滲雜而成)充斥市面。查衛生油係由市共油脂公司統管供銷。牌價每市斤售五千元。各油米號均須代售。無豈可免。大德路廣興祥油米店。向有代售。去月底。有「華僑服務所」人員到購十斤。供給歸國華僑數拾人之食。食後數拾人皆發生病嘔肚痛。送院施救。後化驗出所用生油內含有茶油桐油在內。該所乃向廣興祥交涉。廣興祥以油脂公司應負責任。因此鬥上公堂周。廣興祥經理盧子强據理力爭。不知「官官相衛」。反輕盧爲求暴利滲雜出售。破壞國營公司信譽。危害人民健康。罰令負責數拾人醫藥費。悔過了事。

大陸各學校完全政治化

大學內實行「政治處」

(續昨)目前華東各大專學校。由「中央華東分局」抽調大批幹部到各大學。作「政工」人員。如交通。光華等大學已成立「政治處」。華南方面早于去年九月「改革學制」。將各大學合併改爲華南聯合大學。並撤銷嶺南大學。將該校各院系分別併入中山大學。現華南聯大。中山大學。及各獨立學院。亦先後設立有「政治處」。中山大學變爲綜合性大學。硬性指定專門吸收農工成分之職業學生。及訓練中共所需之幹部。中大原有教授。其中有百份之三十强迫「思想改造」。百份之四拾五調往西北。其餘分別調往河南。湖南。江西等地。留校教授不及百份之壹拾。新教授由中共自華北。東北。西北各地。及「黨團」派來之「教授幹部」接充。「中央華南分局」。同時抽調大批幹部到桂省各大專學校工作。廣西大學。已于前月成立「政治處」。各系均設有「政治輔導員」。廣西大學僅有學生弍百餘人。而中共派在該校之「政治輔導員」。達三拾餘人之多。粵中。粵東。粵西。粵北及海南各重点縣乘放暑假。普遍設立「夏令班」。令各校學生參加。灌輸「馬列主義」。及「新民主主義」。參加「學習訓練班」。實施「思想鬥爭」。規定每十個人。須作一學期來思想檢討。

〔已完〕

中山萬頃沙出現四工農場

中山通訊　穗共因各監獄犯人擠擁。加以天氣酷熱。致犯人多染疫病。日有死亡。故決定將其中已判決之輕犯送往萬頃沙集體農場。强迫勞動。壹則可使犯人自食其力。減少囚粮消耗。弍則可減少監獄犯人過擠現象。聞第一批將有二千餘人。押解萬頃沙集體農場勞動。據中共在萬頃沙已設有集體農場數間。由省府及華僑事務委員會。廣州市救濟委員會等單位共同主辦者。在各農場勞動者。爲自海外返國之失業歸僑。廣州及附近各縣失業工人爾穗收容之無業遊民。人數共萬餘。爲廣東方面前最大之集體農場。勞動除日吃兩餐粗飯外。并無任何酬報。全部收益均爲中共所有。

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485

龔邦耀 Dr. E. B. Gung 192 E. Hastings Phone: Off. PA. 3610 " Res. FA. 8522

趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1

陳繼堯 Dr. G. H. Chun 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 " Res FA. 5089-L

梁甦魂 Dr. S. W. Leung 126 Main St. Phone: Off. TA. 1934 " Res. KE. 0636

黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA 8841

華人牙醫

趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1

李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: PA. 7059 Suite 108

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
新到皇帝牌十淨新絲苗
唐山雜貨大幫辦到
均經精選
又靚又好猪肉瓜菜
日日新鮮
電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

◎司徒活俊
承接裝修雷火工程
電話 住宅 HA. 8113L 商會 PA. 6023

加拿大 HOTEL SUN AH 雲高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 甄佐明 朱旺啟

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕梳保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代檢驗什板紙園工代填入籍移民養者
附「生活書店」
新到古今小說雜誌學校課本文房字帖
僑札作文日記歌集

458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市五三四

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓 TEMPLETONS RHEUMATIC PAIN TONS TRC 即奏效如神每盒六毛五，壹元三毛五或五元各葯房均有五元庄最經濟

穩寧李家驤園
合時瓜菜上市
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
嫩毛瓜 大苦瓜 靚絲瓜 靚嫩蘿白 老身冬瓜 靚白召菜
所有寄賣貨者自理

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA. B.C.

加拿大 溫哥華
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
本號總代理 陳家菴
專治甜尿
甜尿健胰素
返老還童參歸精
招商代理利權優厚

★★★ 埠★華★高★雲 ★★★
生隆棧炮竹大發行
辦到大帮 新登市
中西炮竹
十月廿一號兒童「鬼皇節」將到
總代理香港廣萬隆炮竹廠 ▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
總代理加拿大顯市炮竹廠 ▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲火燒屋仔
總代理美國勤市大炮竹廠 ▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃電香
總代理英國波樂大炮竹廠 ▲五彩烟火 ▲五彩火山 ▲飛機烟火
總代理美國地沙玩具製造廠 ▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽 ▲紙袍
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機
(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗·細·炸麵
全蛋干麵
淨干麵
本廠營行 歡迎索辦

◎各種紙料平法
本店常有各種紙料賣行及學校文房用品發售華友光顧懇表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9635
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧金生 黃國連

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在市定夾緬街服務支店在市定傳夾亞弼街
Chloradent Tooth Paste 防牙患牙膏三毫三 五毫五
Chloradent Mouth Wash 防牙患潤口葯水 七毫五及壹元二毫五

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
什貨糖菓店出賣
位在葛素蘭那區內有住房三間浴室水厠均備車新修飾新瓷磚連合廚房鋪有新油布瓷磚水槽每月鋪租七十五元有批約每月生意達四千元取價三千五百元現款交易貨物照單另計
旅館生意出賣
十八個房旅館配足傢私在東邊四百號布洛取價貳千二百五拾元現款業主可能訂續相當批約若收平等租項
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜晏頂瓜瓜。
大識兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

PHONE PA. 6527
高雲合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
本店專營合時瓜菜粗細雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
精製
新到生薑馬蹄粉葛

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙 包辦妥當
解決·入籍移民事件
整理·生意數目部記
各種保險，營業買賣

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，劵據，信封，簿籍，啟帖錄，捐册，及書籍等。各目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷時髦。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

◎本報社啓事

本報「詩詞彙刻」業經開印多日。但因其他業務故障。旋作旋輟。一俟時間環境許可。當即快刊成書。專行分送。恐勞 文友錦注。特此報告。伏維原宥。

隱閻

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林僧三探武當山 二集

念佛山人著 ㊃

十　救女徒夜探三元宮

那知一到她的房中。已經不見了她。初時還以爲她提早起床罷了。可是四處找尋都不知道她的踪影。王氏到這時候。禁不住吃了一驚。其知道定有變化了。便不由分說。立刻走到鍾正剛武館。把這件事對他說出。鍾正剛一聽。也不禁大驚。我以爲他既被我擊敗。總會覺得心寒。暫時不敢再到的。那知道竟然即晚把她奪回。由這點看來。他的胆量也不小的。嫂嫂。你先行回去。這件事我自然有方法對付他的。王氏見他這樣說。便不再逗留。匆匆的回去。鍾正剛自他去後。心裏尋思。這件事變化得這樣大。知道一定很辣手。自己怎樣應付。還想不出方法來。祇有到慈恩寺向覺遠等請願。到達慈恩寺後。和萬因覺遠兩個相見。將翠鳳失踪這件事。對他說出。覺遠道。由此看來。這唐道莊當然還未離開廣州城的了。她的住宅已經放棄。倘若沒有第二個巢穴。他當然不會再刼翠鳳的。就是有第二個巢穴。倘若不堅固的。他也沒有再刼龍翠鳳的道理。現在再刼翠鳳。當然是有相當實力的。你切不可急救他呢。萬內聽了覺遠的話。也認爲有理。同時說道。在我觀察。這道莊藏匿的地方。當然是很近。保衛力也很充足。他這次就在昨夜捉回翠鳳。也是有原故。因爲他知道自己的秘密。已被翠鳳知道。翠鳳既被你救回。自然是向她查問秘密的。所以他便乘着翠鳳神志還未十分清醒的時候。料到你們一定還未查問她。現在翠鳳既被刼回。他爲着還未吸完翠鳳的女陰。當然不肯離爲她的。所以我認定翠鳳雖被他刼去。也沒有多大危險。我們祇有查察他逃匿的所在。慢慢設法救她好了。鍾正剛道。這唐道莊既是武當山門人。在廣州方面。三元宮就是武當派的總機關。我相信唐道莊把她刼去之後。一定是藏在三元宮裡了。待我在今晚夜深。前去探察一會吧。覺遠道。你去探察也很好。但是你要知道。這三元宮既是武當派的大本營。這裏說不定有許多有本領的人的。所以你去探察。須要十二分仔細。倘非在不得已時。不可把慈恩寺牽入漩渦。因爲你是翠鳳師父。同是昨日已經向他說出身份了。你去救她。本來是一件很應該的事。

武當山二奇景

照影壁上三丰眞像曾遊行

仙人掌前祖師現形驅元兵

相信好多人都知道武當的發源地武當山。它在湖北境內。由宜昌鎭到達均縣。方橫百數十里在一年四季。雲霧迷茫。山勢雄拔峻峭。共分碧凝。紫蓋。展期。天柱。金頂五峯。其中以天柱峰爲最高。相傳張三丰祖師就在此壁成道。天柱峰頂。有一幅「照影壁」。高凡數十丈。是一幅光滑石壁。上有張三丰祖師荷笠策杖西行眞像。鬼斧神工。栩栩如生。據山民傳說。每逢月明之夜。「照影壁」上三丰祖師之眞像。便會隨山遊蕩。並且還有一隻神兎。尾隨其後。山民說得活靈活現。然有介事。一般遊客亦每每相信。是否事實。則不得而知。

由宜昌縣去武當山。約行十里。便到棲鳳溪。再折向左方。約行五里。便到仙人掌。仙人掌是武當第一個小峯。峰下有明太祖書「靈虛玄妙之天」六個大字。據該地土人言。其中亦有一些神話。相傳太祖朱元璋。自鳳陽興師。驅逐胡元之時。師次容州。突然陷入元兵埋伏。明太祖倉卒應戰。無奈敵軍衆多。且孤軍被圍。眼見危殆。突然在東北角如飛似的躍下一個人來。箭一般落在元兵陣中。此人身穿道袍。手執雙劍。把元兵殺了一陣。而且連斬數名元將。元兵當堂大亂。明軍乘機衝殺。反敗爲勝。但該道人事後不知去向。太祖遍尋不獲。後來發現地上隱約寫着一個丰字。太祖知此事爲張三丰所爲。後得了天下。三番四次派人到武當去。宣召張三丰祖師下山。張三丰拒不應召。太祖只得作罷。所以留下這「靈虛玄妙之天」六個大字。傳說如此。其實是無稽之至。因爲張三丰明明是北宋徽宗宣和年間人。名君實。字玄玄。曾應徽宗之召入覲。與明太祖隔二百四十餘年。張三丰並不是神仙。那有如此長壽。但土人如此言來。筆者亦如此記之而已。並非杜撰也。

綠蔭隨筆

㈥　陶广纂輯

瓜發爲詩歌以紀其盛。余猶憶楊茂才顯堂有七律二首。爲當時所傳誦。日人佔廣州。太史踉蹌赴港。得免於難。民國六年。余留學穗垣。得邑賢黃日坡明經之介。獲締交於太史。至今忽忽已卅餘年矣。民國廿九年庚辰。高師同學廣州大學校長陳公達博士(炳權)題萬里封侯畫册。太史爲撰徵詩啟。時年七十六。駢儷異常。錄之如次。

重陽送酒。擁皋比以登高。明月移尊。棄兎毫而論字。時則油囊太槊。諸將行邊。玉軸牙籤。書生臥榻羊可(旁片)將發。交廣不通。殘蕉遍地。讀破廟之碑。黃葉滿關。哮圓笠而渡。從軍樂府。參戰牙門。借前箸以畫山川。入中軍而當旗鼓。此公達先生萬里封侯冊所由徵題也。當夫文舉初年。眞長早識。耳目一新大陸。元季自方太邱。玉霜不第。僕甲科之已更。定遠將侯。以書傭爲可恥。上庠斯典。徵車旋來。陳客巾車馬印綬。馬融大會諸生。愴過時細柳新蒲。杜甫有懷故國。弓凉射虎。記獵有富藍田。經熟相牛。賡吟不廢白石。過謝公別墅。望霖雨於斯人。圖白傅屏風。比凌煙之有像。是爲啟。(時重陽後三日)

(未完)

亞洲資源國之危機

㈢　顏志炎

由上所宣。是對論從今日起。蘇聯大有共產西南亞十資源國之機會。我人先要明白蘇聯之所出來也。初。住在瑞典之諸斯曼人。即瑞典人。首先侵入芬蘭。另一支羅斯人(Suss)在八六一年。侵入今俄羅斯地方。現今俄羅斯名稱。從此開始。遂成斯拉夫人建立之國家。曾受蒙古族二百五十年之統治。至一四八〇年莫斯科大公伊凡三世。始獨立建國。

(未完)

大衆聯社第四會揭曉

徐子樂先生評定

聯題

海鳥烟雲玉龍舞去
江魚水雨金馬飛來

(七字左右輾轉)

第八　紐約李聖勳

蒙寇大同開馬市
英盤香港擄龍城

古稱馬市。乃以金帛茶物準値以市西北諸胡之馬。始於唐玄宗時亦可稱爲初與外通商。至明正統時蒙古也先貢馬互市。中官王振抑其價。也先遂大舉寇抄官府及大同馬市乃有土木之變。卒之須開馬市。香港則由鴉片之役。被迫於清道光廿二年割讓於英。而新安之九龍城。仍爲中國管轄。但英人逐漸侵佔領土。而有所謂新界之名。現在九龍城雖名屬中國。但主權經已無有矣。兩事均爲被外侵略之恥恥。而後者則更爲可悲可痛也。此作特爲新穎。而意存警惕。大同香港對法。雖欠工整。但地名切當。儘可適用。

(未完)

詩界

夏歷中秋夜　風雨交作

蟾光歛迹慨然感賦

馬藝民

是圓是缺總難見　半冷西風欲襲人
驟雨縱橫時入戶　殘燈慘淡獨爲鄰
沉吟祇待蟾光滿　把筆無如客恨新
今夜姮娥何處去　豈因未刼厭投塵

斯丹理公園池邊聽戲有詠

司徒奕石

秋涼漫事酬公瑾　老我天涯久水隈
久仰風儀諧鳳律　正聞絃管落花埃
輕彈小曲心搖蕩　贏得美人淚暗催
歌扇豈無隨指顧　杜娘憔悴與誰哀

盛唐高調　前韻

並柬　安翹　英石二君

顏志炎

古寺門前水却西　法輪流轉疾於蹄
刼災地震與天墜　逃難老扶兼幼攜
野獅助佛吼嶮壯　沙鳥親人飛漸低
風景一時無限好　夕陽紅處醉如泥

▲(更正)　昨廿四日所登大衆聯社揭曉第六名聯句諍臣誤靜臣。諍臣正。功豐餘豐功。功豐正。第七聯句批語。「仍復日擔愁」句。日字下漏夜字。合更正。

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兄價甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘嘗試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

輔行雜貨公司
國際商場
新到
瓜菜種子發售
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癲症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常奧到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞板汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好速來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
完近埠廣生藥局黃君鉅啟

(滿)(地)(可)(銀)(行)
請放蓄金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行何支行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地哥銀行何支行汝之貯蓄得全行賽財之保障
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

加拿大雲高埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

代理加拿大米偈各種絲苗米
一百磅店派嗲絲苗米
五十磅店派嗲絲苗米
新到大宗
去蒂大冬菇　價錢相宜
有蒂大冬菇　大粒江油柱
北江大香辛　天字魚翅并
南華靚草菇　金山大堆翅
中國大蘇鮑　厚身白花膠
天字猪母參

雲埠廣德隆春夏服裝
◎安閒大雅之各欵輕便新式外套
◎各種各欵人絲，棉紗羊毛內衣

◎片市魯別埠民治黨
達權社通告
啟者：本黨社之信箱號數，現已取消不用，本埠郵政局改按門牌號數批信，今將本黨社之門牌號數列後，如有信件來往者，請照下列門牌付來無誤。
The Chinese Freemasons
808 3rd. Ave. W. Prince Rupert, B.C.
Dart Coon Club, 815 3rd. Ave. Prince Rupert, B.C.

雲埠新民生公司
名書燒臘
合時瓜菜
中西雜貨
零沽發行
一律歡迎
片打街東
二七八號

雲埠美生鷄林
新鮮肉品
大帮靚鷄
發行零沽
歡迎光顧
免費送到
電話：PA. 八八四七

介紹精良建築師佐治劉
工作妥當價錢相宜
通訊處新民生或 HA. 4274R
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高埠
利源烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

△國內新聞▽

▲往時富庶鶴山

鬥爭窮到人人赤足行路

鶴山訊．本縣前爲土共老巢．故定爲施行土改之試點縣．辦理最先．鬥爭亦澈底．縣中人民生活之苦．亦爲本省冠．近本縣糧荒嚴重情形．實爲歷史未見．路隅多棄嬰．無人執拾．致死嬰滿佈．任狗猪拉食．狼藉國上．早年一般農民．有一粥一雜粮充飢者．視爲不可多得．詎年來因水旱災害．禾稻歉收加以各項苛稅重征．此輩一粥一雜糧人家．亦多捱餓．致採野生物菜而食者比比皆是．近各村共幹尚强迫鄉民．不論老幼．必要聽講時事及政治思想訓練．年老者因行動不便．每多不能按時到來聽講．即要處罪嚴懲．有五橋村舊屋易材年．七拾歲．老態龍鍾．耳目失靈．亦被迫往聽講．因年老關係．屢次誤時．被共幹指其思想頑固．判罰在村尉廟空地當衆跪下．承認錯悞．易曾對共幹稱．因年老家貧．連屐都無款購買．不慣赤足而行．故此遲到．共幹謂本人亦赤足由龍口行三里多路來．現國家財政困難．大家應吃一點苦．易只有搖頭嘆惜．目下各鄉不論老幼．多係赤足．可見本縣近年來之貧乏云．共方宣傳之農村樂好．原來如此

順德推行新婚姻法迫害婦女二千餘

婦女急謀以抗秘密結盟應付提出反迫害保貞節實施暗殺

順德訊．順德縣長鄭彝自推行「新婚姻法」後邑屬婦女不論自梳或孀守與及僑眷等被中共之迫害奸淫者全縣估計將達二千三百五十餘人．尤以中壹區大良沙頭．舊寨．二區鷄洲．烏洲．三區陳村．五區岳步．小涌．沙滘．荷村．七區甘竹．龍山．龍江．八區馬齊．杏壇．九區江尾．十區桂洲．外村．容奇五坊鄉等爲最多．上開各村估計平均每百人中有六人以上遇害．最慘者則爲一般年在五十歲以上之自梳老女．投水或懸樑自殺者幾無日無之．

（未完）

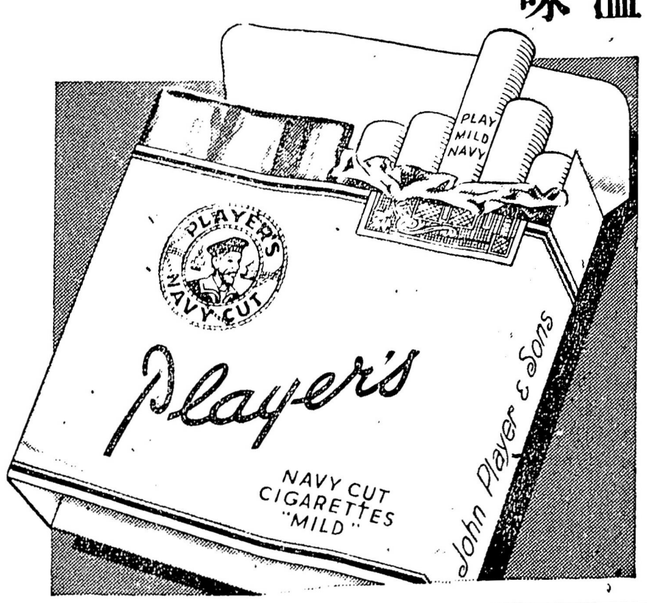
▲「新澤西」號訪港

傳至內地人民極爲興奮

佛山訊．上旬美巨艦新澤西號訪港．廣州共報對此．雖隻字未予披露．但此項消息．已被透過鐵幕而傳遍內地．因此項消息．非來自官方之公開發表．祇人民秘密輾轉傳說．遂愈傳而愈神秘有謂該艦之來．係掩獲國軍反攻大陸者有謂該艦載有原子彈．以備轟炸廣州者．故對該艦之艦容及配備．亦作誇大之形容．竟有謂該艦最大口徑之炮．其炮管可能容納四人．同坐其內以賭十三張．有謂該艦艦身之長．如駛進廣州．可能將西堤．以建南堤天字碼頭一帶遮去．艦上巨炮．可能從香港發炮轟射至廣州等等．一時傳說紛紜．哄動遠近．市民對此消息．極感興奮．且有特爲一看該艦艦．而申請赴港者．由此足見市民對國軍反攻之渴望．共當局指此項消息．全係國特散播之謠言．否認有新澤西艦訪港之事．並派共幹四出偵查市民動態．如遇有談此事者．即予拘訊．追查消息來源．去月卅日一天內．因談該消息而被拘市民．有安寧市合記菜攤樂斌．營岡大街利源鐵店老板馬賢．佛山火車站苦力楊勝．及在桃李園拘去茶客李兆和住善門街卅號等拾餘人．

加拿大最溫和及最美味之煙仔

Player's



華新書局　新到書籍

新辦到大批學校用品

教科書字部字帖文房用具信札中英文字典會語筆墨應有盡有歡迎光顧

風塵三劍俠　二冊　六毛五
奇門蒼龍劍　三冊　九毛五
蠻花喋血記　六冊　一元八毛五
五枚七縱海幢僧四冊　一元二毛五
哈將軍棍服鉄馬騮五冊　一元五毛五
小俠龍力子大戰少林僧　九毛五
洪熙官初入少林寺　四冊　一元二五
洪文定三破飛來寺　十八冊　五元四
洪文定血戰岳陽樓　十五冊　四元五
洪文定再鬧峨嵋山　三冊　九毛五
江南九大俠千里共嬋娟　三元七
武當三矮俠　二冊　六毛五
胡亞彪決戰峨嵋峰五冊　壹元五毫五
佛山賀先生七冊　二元二
洪熙官別傳四冊　壹元二毫五
少林奇俠傳四冊　壹元二毛五
廣東三虎血戰長壽寺　三毛五
離魂針五冊　壹元五毛五
女賊墳墓中的俘虜小平著　六毛五
危城風雨四冊碧侶著　壹元九毫五
醜婦鍾無艷　九毫五
紅樓舊粉痕靈簫生著　壹元二毛五
性藝的喜劇　五毛
袖珍四書白話句解洋庄本　壹元五
銷魂的性技術　五毫
零落斷腸花二冊　王香琴　壹元三五
花落帆歸二冊　靈簫生壹元壹毫五
華英雜話英語不求人　壹元九毫五
無師自通英語南針　壹元五
世界英漢。漢英。兩用辭典洋庄本特價五元　英漢模範字典　六元五

關邦健遷址啟事
敢者弟遷回自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓按址賜教特此奉告遠近親友知之

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

廣珍金器鋪
常備新穎中西首飾
各種著名手錶袋錶
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

天香醬園主人啓
融名　上品
天香雙老抽油
原庄
聞其香
嚐辨其色便知其爲上品
嚐其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，
發辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

美盛金鋪
十足金業首飾各廠大小鑲嵌
各款眼鏡　司理鄧滿隆　鄧蔣嬋啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

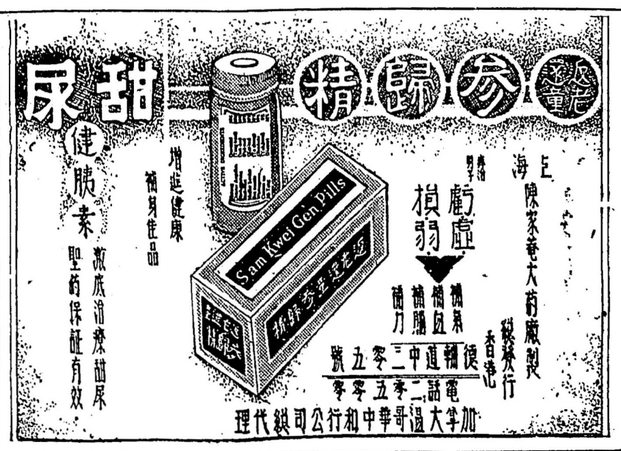
廣裕隆
加拿大雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

修整鐘錶
卑詩押舖內有華人馬氏經驗修整時計工作包好價錢相宜
美國廿圓大金每个五十五元
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

漂列地嘹麵麭現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED



暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
當
携來此告白利息計平的

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　四三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER STH
VANCOUVER, B.C.

詩不亞溫高華域多利吻吆船期表

（注意）愛惜光陰時間

來往溫哥華域多利航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開　到域多利
每日上午拾壹點半……同日下午三點四十五分
每日晚間十一點五十九分鐘……翌晨七點

由域多利開　到溫哥華
每日下午兩點拾分鐘……仝日下午六點二拾五分鐘
每日晚間十一點五拾九分……翌晨七點
日船：在船期前四拾五分准許下船
夜船：於晚間拾點准許下船

來往溫哥華與乃磨航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開　到乃磨時間
上午六点十五分……上午八點半
上午九點三十分……正午拾二點拾五分
上午拾二點……下午兩點半拾五分
下午四點十五分……下午七點
下午六点……下午八点十五分
下午八點……下午十點拾五分

由乃磨開　到溫高華時間
上午六点三十分……上午八点四十五分
上午九點……上午拾壹點拾五分
上午拾二點五拾九分……下午三點四拾五分
下午三點……下午五點十五分
下午七點三十分……下午拾點拾五分
下午九點……下午十一点十五分

溫高華至乃磨線．双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地点	單頭	來回
云高華與域多利	三元七毛五	六元七毛五　車位每次六元
云高華與乃磨	貳元	三元六毛　車位每次五元

來回船票限三十天

週末票價：溫哥華與域多利五元六毫五　溫哥華與乃磨三元

前往期限．由每星期五正午至週末「星期日」下午二時．逾期無効．

回埠期限．不能逾過星期一晚午夜十二点．

社論

尼赫魯警告法葡兩國

印度新德里紐約時報電稱。印度總理尼赫魯警告法國及葡萄牙。謂倘使一旦發生戰爭。牽涉該兩國而使用其在印度之殖民地作爲戰爭基地者。印度將採用阻止行動。因葡萄牙曾從其東亞殖民地調遣軍隊增厚其在印度西南岸果阿的守備隊。印度最近已關閉其駐葡京里斯本之公使館。以抗議葡國拒絕討論果阿之移交。尼赫魯并稱。現仍繼續採用對待力法。

（按葡萄牙爲印歐族。（初與西班牙合國）。立國於十二世紀。其開國祖爲亞豐埴第一。十四世紀以後。國人競探新地。一四九八年其國人達伽馬初繞非洲以達西岸。一五一九年其國人麥哲倫西行過南美洲之麥哲倫峽。達菲律賓羣島。及後。麥氏爲土人所害。其同侶仍努力西行。於一五二二年回葡。遂成環行世界之偉績。

南美洲的新大陸。則在一五二三年由其國人加伯拉爾富向非洲西南岸進行時。遇風漂流至巴西東岸而發現。在十六世紀時代以前。航業極盛　海外殖民地開拓甚廣。㈠奄有巴西東岸。㈡大西洋諸島。㈢太平洋羣島　惟自一五三八年爲西班牙所征服。國勢衰　雖於一六四拾年再行獨立。但海外殖民地。漸爲荷蘭英法諸國所佔奪。

一八二二年巴西亦獨立。脫離其統治。一九一拾年改國體爲共和。歐戰時則加入協約國。但第二次大戰時似守中立。其人民僅六百餘萬。而本土長僅一千二百里。廣僅三百六十里。人種。言語　風俗。容貌　其至工農業　皆與西班牙相似　恐奉天主教。其人民文化水準。亦非甚高　當在我國明朝嘉靖以後。已租借廣東澳門。（前時已經載述不贅）。

中國人與之交通最早　相與熟習。當能大略明其狀況也。現在彼國殖民地。大概而計有　㈠非洲之安哥拉　莫三鼻給。㈡幾內亞大西洋之佛得角羣島。㈢東印度之果阿　達馬溫　低猷諸小島㈣　太平洋中之帝摩爾島。㈤中國南部之澳門半島而已。

至於法蘭西歷代爲強國。屢占歷史上之主要地位。其拓地在海外極多。歐洲第一次大戰前已恢復其失於德之亞爾薩斯及洛林兩洲。其殖民地反而拓大。國亞洲有法屬印度之一小部分與及安南　柬埔寨。老撾　及叙利亞等地。（據說。法國已承允許予安南　柬埔寨　老撾三國獨立。但尚未見諸事實）。

在非洲則有阿爾利亞。法屬剛果。突尼斯　摩洛哥。索馬里蘭。赤道非洲：：等地。在美洲則有馬耳的尼加。爪地鹿　米圭琅島：：等地　在大洋洲則有新喀里多尼西島。及馬貴斯島：：等地。尼赫魯所警告者。諒關於其東印度爲加爾之殖民地　夫尼赫魯素以中立國相標榜。每恐懼亞洲一旦發生戰禍。而殃及印度　其中立言論之表示。固不自今日始。蓋印度處於東亞現在之變動形勢。確有難爲左右袒之理由所在也。

卑詩省汽車會將賣保險與會員

域多利廿五日加拿大社電。美國某大規模保險公司。或不久售汽車保險與卑詩省汽車會會員。昨據該會主席杜卡稱。本會已組織保險經紀公司　預備賣保險與各會員。保險費大約比較各會員現在所買者便宜十份之一云。

研究改良蘋果種

安省懷晏蘭廿五日加拿大社電　現在有三個人在懷晏蘭花木試驗場。研究改良蘋果種　其目的在培植一種蘋果　其顏色鮮紅。美味清甜。適合任何氣候而收藏之。全個冬天不變。該試驗場主任查市格博士謂。等到我們能種出一種蘋果。又好看。又香。而味道又適當。則我們就滿足矣。

亞省煤油工業難發展之理由

點頓廿四日加拿大社電　亞省省長曼寧。昨日在加拿大補郵局協會懇親會演講。謂由於餘剩之煤氣難銷流　亞省煤油化學工業難發展　曼寧又列舉購買本省之天然煤氣。而輸出美國之五項手續如下。㈠申請國會准予成立煤氣運輸公司。㈡申請亞省煤油及天然煤氣保存局准予輸出煤氣　㈢建築煤氣管　又須得到中央運輸部批准建築煤氣管橫貫各省　㈣申請中央政府發給出口護照。㈤甲請美國中央政府電火局准予輸入煤氣。曼寧稱。西岸運輸公司已經辦妥第一至第四項手續云

英欲增加對加貿易

宛地辟電。昨日英駐加最高商務專員尼耳爵士稱。英國對加之要求爲貿易。而不是援助。但昨對加拿大協會稱。若英國能獲得足夠之貨物。則可能進行互相平等貿易。尤其是對於與加拿大貿易。但本人之眼光認爲其前途實大有進展。但又謂去年英國在加購入貨物共七萬萬四千五百萬元。而加國在英購入則爲三萬萬六千萬元。

全沙省近兩日落雨收穫工作被阻

雷振打廿五日加拿大社電。沙省前晚及昨日落雨。幾乎遍及全省。而收穫工作被阻。市威夫埠雨量最多。該埠昨晨積雨一寸。雷振打昨晨二時開始落雨。而中午後漸晴。據農聽首要稱。沙省南部收割工作。雖然爲雨水所阻。但大部份小麥及粗穀類已收穫。故無大碍云。

遇着野熊之妙法

砵阿瑟廿五日加拿大社電。安省土地局野獸專家溫沙。謂如果遇着野熊。則靜靜地轉身向後行。野熊亦一定照樣回頭。因砵阿瑟及福威廉埠。今年有餓熊入埠尋食。事件特別多　爲最近拾二年以來所未見。以致爲母者　多數不放心小孩出外。溫沙此言。是對市民說者。據稱。市內已出現餓熊五次。有一隻的農夫哈拉斯用斧砍死云。

美駐歐洲軍隊禁看女性性態度書

柏林廿四日美聯社電。美駐歐洲軍隊禁止金士博士所書之女性性態度一書放在軍隊圖書館中。據非官方解釋。謂美國軍隊不願將錢消耗於此種書本之上云。而此要求。已通知所有在歐之美軍隊云。

法向聯國提議兩案

紐約聯合國廿五日美聯社電。法國今日提出與共方在越南簽和平協定之提議。并提請高麗和會擴大討論此工作。蘇曼同時向聯合國六十國大會謂。法國於其能力範圍內。邀請印度參加此種工作云。

淫者全縣估計將達二千三百五十餘

新到 ◎馬遜修傢私製造廠

曆市黨長壽店

鄭少棠 專業裱花紙油色 寓跑路街三九一號 勝利旅館三十二號房 電話 PA. 0717

◎九房住宅屋料頗佳全部三合土土庫 取價八千三百元先交三千元現欵 747 Union St. HA. 6539M

◎哀謝

顯考諱韶字經球黃公府君痛於中華民國四十二年九月八日壽終正寢穗閩享壽八十二歲不孝福壽等親視含殮遵禮成服經于同月十二日上午拾時假佐治街天主教堂舉行喪禮扶柩歸土叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝

福壽
哀孤子　榮芳　泣血稽顙
厚惠名列　恕不稱呼
耀庭

陳社進夫人拾元　吳樹堃夫人拾元
陳輝拾元　頌順拾元　Andrew Sue, 拾元 Mae & Ike Chung, Mary & Kenneth Lee, Ben & Pearl Chung 拾元　鍾瑞五元
駱社沛　黃照　黃明　每三元五毛
黃世滾　黃章義　每三元　黃宗榮
梁文大夫婦　每弍元　以上賻儀
黃雲山總公所　鍾瑞　駱社沛
黃照(仝)　李嘉順　黃彩璣　黃勝
林國恩　李如相　黃榮基仝　鄭崑
陳繼堯　李如權　黃金盈　陳社進
合家 Mr. & Mrs. Milke Doody; Father J. P. Leonard; 以上素車
黃雲山總公所　李嘉順　曾就喜
陳賀　陳栢　黃耀光仝　黃文甫
黃漢魂　黃寄生　黃恭禧仝
Mrs. Mah and family and Mr. Quon Hing Jang; Mr. and Mrs. Charlie Yuen; Laura Chow; Gordon Lee and family, Arthur Lee and family; Mr. and Mrs. Thomas H. Lee; Patrick M. Mor and family; George, Harry and James Yuen; Rose, Henry, Marion, Alec and Mrs. Easton; Mr. and Mrs. Tommy Lum; Jan Lee, Jang Chat and May, Lawrence and family; Lillian Mar; Mr. and Mrs. Yin Yip; Tommy and Harold Easton; Mrs. Larner and family; Wong Sing Dak; Mr. and Mrs. John Wong, Mr. and Mrs. H. B. Cheng, Mr. and Mrs. Chas. Fong; Tony Genovese, Dorothy Genovese, Roy Mackie; George Lim; Mary, Bill and Fred Wong; Mrs. Sang Chan, Mr. and Mrs. Leslie Chan; Mr. and Mrs. Hugh Chan, Mr. George Chong Chan; Mr. and Mrs. Chan Sing; Mr. and Mrs. Herbert Chan; Mrs. N. S. Kwong and family; Bob and Lil Mar; Wally Mar.
以上花圈

梁定邦洗毡帽工作好 如汝係信唔過可問尊友便知道 舖在緬街第五四三號 LEONG'S HAT SHOP 543 Main St Vancouver, B. C.

◎体比厘埠都企餐館出賣 本餐館歷來生意穩當今因各股伴志圖別業願將生意全盤連實業出賣如意者前來商議函商亦好 O. K. CAFE High Prairie, Alta.

◎西飡館出賣 本餐館位於鎔化藝業埠之商業區中心。生意暢旺。店主因人力問題。迫要出賣。本店樓上并有大房間六個。傢私齊備并有浴室。如意者請與下列函商。 STAR CAFE 967 Spokane St. Trail, B.C.

和和公司書莊 Wo Wo Book Co. 545 Kisgard St. Victoria, B.C. 經售：中國現代作家文集　小說　世界文學名著　漢英對照本　社會言情小說　應用技術手册　字典　英文用書　民間故事　武俠小說　畫報　雜誌　目錄備送

內外全科 陳因醫學博士 剖割專科 診症時間上午十点至十二点半 下午两点至五点 或由電話預約 醫院設在雲華專士堂東街一九三号 特特樓第四層四一六号至四二六号房 Dr. THEODORE Y. CHANG YANCOUVER B.C. SUITE 416-418 195 HASTING ST. EAST OFFICE: MA. 7516 RESIDENCE: KE. 7784 L

• 癌瘤內消特效藥 •

癌科萬靈丹

上海張霽天中醫師處方
香港癌症藥療研究所製造

癌症亦稱羣瘤(Cancer)。乃中外醫家公認爲難治或不治之大症，自法國居里夫人發現鐳錠，及近年來外科醫術之進步，始有發覺極早，且患非嚴害之病者，因割治鐳療，能獲百一之倖免外，其餘悉多無效，或事後復發，而趨於死亡，蓋歐美醫藥界，對治療癌症之特效內服藥物，仍無發現故也。

然就中國醫學而言，採用內服藥物，治療癌症，而著卓效之經驗，在千七百年前之醫學典籍中，已有紀錄，惟以病名之今昔異同，學術之中西隔閡，經數千百年來，無人注意，無人發掘，而幾於絕傳耳。

癌症藥療研究所所長，張霽天醫師，鑒於病者之迫切需要，乃根據此項寶貴之經驗，參合十年來之臨牀心得，而有「癌科萬靈丹」之配製及發行，爲海內外曾經服用之病胞，一致推許爲唯一能絕對有效之內消癌瘤聖藥。

「癌科萬靈丹」主治乳癌，子宮癌，胃癌，直腸癌，上顎癌，膀胱癌，食管癌等，各種癌症，無論初起癌塊，抽掣脹痛，已潰放血，惡液淋漓，或鐳療未愈，或割治後復發者，一經服藥至二週以上，其功效即逐漸顯著，痛疼漸減，胃納漸增，腫塊漸消，以至全愈。

「癌科萬靈丹」錦盒精裝，每盒拾二丸，可服六日，售加幣拾六元，航空郵費三元，爲便利海外病胞通函論症，郵購藥物起見，特設海外郵購部，專職辦理，供應良藥，即到即覆。

著有「癌症藥療淺說」一書，函索附郵費加幣二元，航空寄奉。

香港癌症藥療研究所，總所及郵購部，香港九龍金巴利道五十號。

Medical Treatment Institute of Cancer 50 Kimberley Rd., Kowloon Hongkong.

• 徵求溫哥華總代理。歡迎賜洽。

代東

本總公所定於十月四日「星期日」正午十二時舉行新址落成開幕暨第二屆全加懇親大會慶典敬治茶点餉衆同日下午五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌屆時敬請各僑團各地黃江夏總分堂黃雲山分所暨通訊處黃漢升體育會伍氏總分所暨各昆仲各嬸姆諸姑姊妹賁臨指示不勝翹企

雲埠黃雲山總公所同人謹訂

本總公所通訊處 Wong Wun Sun Society 29 Pender St. East Vancouver 4, B. C. Canada

DUNDEE CLOTHES SHOP 108 West Hastings St.

無人領取衣裳平沽 由各支行付來雲哥華埠　每年賣平一次

價值至八十四元 特裁衣裳每套 一十八元七五
價值至七十九元 輕便大褸每件 一十二元五毛
價值至四十四元 安閒大雅外衣每件 十八元七毛五

當市定街西一零八號 活活百貨店對面 敦地衣裳店謹啟

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

全加拿大之華人殖館發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務

Simon's HAVANAS

Pandora CEDARAP

EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT

賞中秋，何如杯在手！
諸君，你道杯中物誰寧最好？
原來是！
仁和堂滋補藥酒 頂呱呱好！
他能在：
明月撩人的時候，陶醉你，使你快樂忘形！涼颼透體的當兒，保護你，使你體魄健強，永遠休暢！

總代理 雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫運到
金英芳 雙托 **水仙花頭**
應時上市
1953年度早造 **新絲苗米** 登場
價錢特別相宜
米質優美 遠勝往年 請留意焉

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚 齊備雜貨
藥材補劑 適時物品 又到
最靚上米 派唆 觀音 長身絲苗 米 THE CANADA RICE MILLS LTD. VANCOUVER, B.C.
本號常備大量供應
中國經理有限公司代理燕梳實業
香港聯號 僑英行辦莊 代理 滙兌 進出口貨 船机客務
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商

雲高華 加拿大 **康利有限公司**
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA 7931
VANCOUVER 4, B.C.

漳州名產
雙托 **水仙花登市**
應時水貨
蓮藕。粉葛。馬蹄。
芋仔。生羌。百合。
白菓。菱角。桑柚。
大帮抵埗 價錢相宜

華人被控漏報入息稅案判無罪

云埠僑商丕打華李(譯音)前因所填報入息稅，被課稅部查得銀行存欵，超過其所得入息甚多，致被控于一九四六、四七、四八年，漏報入息稅，李氏乃延名律師哥夫利氏，向柯京課稅部上訴，近日已得課稅部部長，判決無罪，據審判時上訴人律師，証明被控人銀行存欵，內有四千二百元，乃其妻于結婚時，借與李氏爲經營生意股本，第式点乃存欵內，有等款項，乃親友等交與李氏代保管款項，至于各証人，大多乃來自遠方云

酒吧學校招華生

云埠酒吧學校，爲訓練調酒技術人才，特歡迎華青年入校肄業，聞速成全科以五星期畢業，現分日夜兩班教授，至修業期滿，由該校發給正式憑証，并保証爲工會會員，可以隨時向任何酒吧找尋職業，如有詢問或報名者，祈于九月廿六日(星期六)下午一時至五時，到四四零號片打街西閣樓，詢問便知云。

僑校放映電影預聞

片名—春鎖紅樓

同埠加映麗兒漫遊加省記

云埠華僑公立學校，現定于九月廿六、廿七兩日，在該校大禮堂放映「春鎖紅樓」粵語愛情豔片，該片爲周坤玲、麥炳榮、葉瑪利、陸雲飛等主演，同埠加映「麗兒漫遊加省記」彩色片，聞廿六日(星期六)映壹場，下午八時起，廿七日(星期日)映弍場，頭場下午弍時起，二場下午八時起云。

西婦被竊大帮首飾

住第拾弍街西壹六四五號西婦喇查丕魯夫人，謂彼放在房中之銀包，前晚抑旺昨晨，被賊偷竊，內藏拾壹粒鑽石共值一千八百元、壹隻鑽六粒鑽石之女人戒指價值一千元，一隻結婚戒指價值一百元，一隻金鏢價值八百五十元，壹副眼鏡價值五十元，現款一拾元及私人文件云。

詩丕亞機創新紀錄

經由亞拉斯加來往云埠與遠東之詩丕亞巨型客机一架，昨日創造來往云埠與東京速度新紀錄，該机共載搭客五拾名，及机員七名，由日本東京出發，在亞留申羣島之沈也机場加油，而直抵云埠，共飛四千七百三拾四英里，歷時拾五小時零八分，平均每小時行三百一拾五英里。

舊紀錄爲十八小時零十八分，而創于今年二月拾九日。

加外長在聯合國對各國代表演講謂共方無誠意

丕亞遜又駁斥偉仙斯基之言，偉氏稱，北大西洋協約之類，其目的在侵略他人。

丕亞遜謂，偉氏此見解，與事實相差遠遠，并稱共方或者是圖利用此種宣論，掩瞞自己之計謀，而共方此種陰謀，反而令我方憂恐。

丕亞遜稱，自由民族極端愛好和平，而自由民族之領袖美國，爲歷來把握世界領導地位，而被迫負担挽救世界危局義務之民族中，具帝國主義觀念最微小之强國，自由民族絕不採納，而絕對不可採納威脅他國安全與正當權利之政策，但蘇俄之意志，顯然與自由民族不相同，因此自由民族，務須自强不息，直至世界安全不必基于武力爲止云。

乞臣比甲碼欵被竊

卑詩省吉旺加埠，廿五日晨報消息，本埠乞臣比公司，昨晨被賊撬開前門彈弓鎖，入內開甲碼，偷竊現款七百元及好幾張支票，共值壹千三百元，支票多爲政府所發之家庭津貼費支票云

澳洲保護採珠工業

澳洲金巴拉，廿四日加拿大社電，澳洲今日鄭重聲明，在澳洲及沿岸附近，有海底及地底之權，不容別國侵害，此乃因彼欲控制澳洲沿海岸之珍珠採取云

商業部長，已向國會，宣明將來憑採珠之執照，始能採取珍珠，藉此以保護採珠工業云。

◎遺失聲明
卅年九月十九日，遺失銀包一只，除鈔票外，附夾本人本人於一九五三年九月十九日，遺失銀包一只，除鈔票外，附夾本人身份証第A-973-620與出生紙等重要証件，迄今多日，仍未尋獲，茲恐拾者或別方冒用該項証件，特此聲明上列証件作廢。
寓東亞旅館李國良披露

◎殯館出賣
加拿大西發館設于雲埠跑路街四三七號現將全盤出賣僑胞欲營此業者請來面商是妥 電話 HA. 7977

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥
各種西藥
化粧香品
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

◎雲埠酒吧學校招生啓事
本校歡迎華青年入校，訓練酒吧調酒技術，全科以五星期速成，分日夜兩班教授，修業期滿，由本校發給正式文憑，並保証爲工會會員，得隨時向任何酒吧申請職業，如有不明或擬報名者，請於九月廿六日星期六下午壹時至五時，前往四四零號卅打街西二樓(閣仔)向John Lane先生報名或諮詢便是

◎洗熨裁縫店出賣
本洗熨店并營上等男女裁縫，有新「賀民」號洗熨機，鈕扣用具，人体模型等均備，良好地位，汽車站在門前，生意暢旺，今因擬退隱，願將全盤生意出賣，如意者請來面議 2590 Alma Rd. BA. 1819

產土黨市暗
JACK WONG
P. O. BOX 396
Armstrong, B. C.
頂靚 召菜上市
矮脚龍芽白
高脚召菜
遠近僑胞 一律歡迎
大小交易
所有寄費買者自理

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水厠煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

雲埠四街西 **龔貞信花鋪**
JIRRELL-DEE FLORIST,
2396 W. 4th Ave.
Vancouver 9, B C.
電話 CHerry 0947

再版 **溫柔滋味**
隨書附送原人眞影：裸體艇妹相片一幅
舊價全集六毛 現時賤賣三毛 先到必得

又翻印 **裸體桃花源**
梁 觀
全集仍賣壹圓

翻版情節動人 圖文雙茂小說 **紅燈戲綠郎**
梁 觀
紅粉佳人寡假叫 大施媚術確心跳
弄到靈魂天上飄 此生顚倒巫山沙
鬧到愛情火中燒 難奈情深恨已消
每篇有畫解明瞭 玲瓏悅目睇到笑
文字緊張恕介紹 紅燈如何戲綠郎
請君買都領略了 全集四毛眞係妙

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効(見諒不受COD)
實驗專療痔瘡妙藥「每料拾元」並無痛苦之患定能痊愈
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏「每盒銀弍元半」
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大寶號
外埠諸君欲取此藥膏者勞駕請向代理處取之可也

◎錦碌埠民治党分部鳴謝
五祖創盟立會紀念各昆仲助經費列下
許烈三元 華僑酒樓 梁德 每二元五 關仲寬 黃福 每貳元
伍毫壹元五 馬祥 何全 謝池 周龍彩 周開琳 梁海 李衞
梁江 每壹元

注意
眼驗配鏡專家
Abramson And Hollenberg
時間每日九時至五半時
地址 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
配製眼鏡色色俱備

請惠秋季報費與告白費
本報向承各界僑胞關照，無任感激，竊思華僑生涯費用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又援例列單往收秋季報費與告白費，切望單到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予伐數擲下，以資週轉，則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

同裕安公司總代理香港歌林卅八期新到原音唱片
每只壹元七毛五
歷期歌林及金星，南聲清平及麗聲出品每只壹元五
何非凡 黑獄斷腸歌 二張
梁無相 呂紅 美人如玉劍如虹 二張
徐柳仙 李燕屏 楊乃武與小白菜 二張
何大傻 胡美倫 有情飲水飽 二張
女薛覺先 新芳豔芬 良宵花弄月 二張
辛賜卿 白楊 雪影寒梅 二張
廖夢覺 新月兒 二叔公割禾 二張
飛影 瓊仙 劉金定三戲高君保 二張
白駒榮 寶玉 孽海花 二張
徐柳仙 斷腸碑 二張
呂紅 周聰 白英 快樂伴侶 三對歌 一張
呂紅 呂紅 郎是春風 郎心如鐵 一張
呂紅 周聰 陸雲 呂紅 雄壯歌聲 愛的呼聲 一張
白英 呂紅 淚影心聲 雨中之歌 一張
呂文成領導 五福臨門 飛燕迎春 一張
呂文成領導 打掃街 一張
黃堃俠地保官事務所 電話 PA 1628
141 East Pender St. Vancouver, B.C.